



COMUNE DI MARACALAGONIS
PROVINCIA DI CAGLIARI
Servizio Giuridico – Sociale

BANDO di Selezione Pubblica

per il conferimento di n. 1 incarico di docenza per il corso di lingua sarda e di gestione dello sportello linguistico comunale per il progetto "Mara Bilingua 3"

ART. 1

Tipologia del contratto

E' indetta - nell'ambito del progetto "Mara bilingua 3" a norma della legge n. 482/99" - una selezione per titoli per l'attribuzione di n. 1 contratto, ad alto contenuto di professionalità per laureato di madrelingua sarda, che durerà fino al 31 dicembre 2010, con compenso lordo dell'importo di € 10.500,00 (€ 5.000,00 per la docenza di 55 ore 30 minuti di lezioni frontali e € 5.500,00 per 275 ore di lavoro di ufficio) al lordo della ritenuta fiscale IVA, e di ogni altro onere di legge, per lo svolgimento delle seguenti attività:

- **Docenza in lingua sarda** (vale a dire con l'uso della lingua sarda in funzione veicolare) sui seguenti argomenti: il metodo scientifico nella linguistica, origine delle varianti della lingua sarda, altre varietà parlate in Sardegna, collocazione delle varietà nell'ambito delle lingue neolatine, grafia del sardo, fonetica, morfologia, sintassi, lessico amministrativo, prefissi e suffissi, composizione, unità lessicali alte e congiunti, importazione, project management per le lingue minoritarie, strumenti legislativi, elaborazione di un progetto, griglia delle responsabilità, piano delle pietre miliari, lingua sarda e informatica. Elaborazione e somministrazione di esercizi in classe per la massimizzazione dell'apprendimento.
- **Attività di sportellista**, nello specifico:
 1. svolgere attività di interprete;
 2. realizzare modulistica bilingue;
 3. curare la traduzione di alcuni atti amministrativi;
 4. promuovere le scritte delle insegne dei pubblici esercizi in sardo;
 5. fornire consulenze agli uffici pubblici del Comune di Maracalagonis per la scrittura di atti amministrativi bilingui;
 6. osservare e rilevare i mutamenti linguistici dei cittadini;
 7. sperimentare un linguaggio burocratico;
 8. assistere gli uffici comunali nel soddisfacimento delle esigenze della popolazione che intende utilizzare la lingua di minoranza storica nel contatto scritto o orale con gli uffici;
 9. assistere in via diretta con supporto di competenza la popolazione che intende utilizzare la lingua di minoranza storica nel contatto scritto o orale con gli uffici;
 10. collaborare con altri uffici comunali per l'attuazione delle disposizioni della L.482/99;
 11. collaborare con gli organismi culturali e sociali provinciali, quando sia necessario, per eventuali attività di traduttore o di interprete;
 12. tradurre atti ufficiali e procedimenti amministrativi tipici, deliberazioni, ordinanze, decreti, determinazioni dirigenziali, la modulistica rivolta al pubblico, la toponomastica e tutta la comunicazione rivolta agli utenti;
 13. svolgere attività di consulenza per l'amministrazione comunale al fine di meglio sfruttare, anche con la redazione di progetti, l'attuazione della L.R.26/97 su cultura e lingua sarda e eventuali normative a livello europeo;
 14. collaborare nella gestione del sito internet dello sportello linguistico al fine della gestione in rete di materiali, attività, risorse umane e comunicazione;

ART. 2

Requisiti generali di ammissione

Per poter partecipare alla selezione i candidati dovranno possedere, a pena di esclusione, i seguenti requisiti generali:

- a) essere in regola con gli obblighi di leva;
- b) godere dei diritti civili e politici;
- c) non aver mai riportato condanne penali e non aver procedimenti penali in corso.

I requisiti generali, nonché quelli specifici di cui al successivo art. 3, devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel bando per la presentazione delle domande di ammissione.

I candidati sono ammessi con riserva alla selezione. L'Amministrazione può disporre, in ogni momento, con

provvedimento motivato, l'esclusione dalla procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

ART. 3

Requisiti specifici di ammissione

Possono presentare domanda per partecipare alla selezione i candidati in possesso dei seguenti requisiti specifici:

- Laurea di secondo livello;
- Specializzazione universitaria (master di secondo livello) in didattica della lingua sarda
- Conoscenza della lingua sarda scritta e parlata;
- Esperienza minima biennale nell'insegnamento della lingua sarda nell'ambito della legge 482/99 per la pubblica amministrazione.
- Esperienza minima biennale nella gestione di sportelli linguistici comunali.
- Essere possessori di partita IVA.

ART. 4

Domande e termine

La domanda di ammissione deve essere indirizzata al Comune di Maracalagonis (Servizio Giuridico Sociale), Via Nazionale n. 49 - 09040 a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento. Può essere presentata anche a mano, con consegna all'Ufficio Protocollo.

La domanda, in ogni caso, deve essere acquisita, pena l'esclusione dalla procedura, all'Ufficio Protocollo del Comune **entro e non oltre le ore 13.00 del giorno 9 luglio 2010.**

Sul plico di trasmissione della domanda dovrà essere chiaramente indicata la dicitura: "*Selezione incarico docenza di lingua sarda e gestione sportello linguistico comunale*".

La domanda deve essere redatta in carta semplice, riportando tutte le indicazioni che secondo le norme vigenti i candidati sono tenuti a fornire.

L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici, o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Nella domanda i concorrenti dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità:

- a) nome e cognome;
- b) la data ed il luogo di nascita;
- c) la propria cittadinanza;
- d) il Comune nelle cui liste elettorali sono iscritti ovvero i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- e) di non aver mai riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso; in caso contrario indicare le condanne riportate; la data di sentenza dell'autorità giudiziaria che l'ha emessa, da indicare anche se è stata concessa amnistia, perdono giudiziale, condono, indulto, non menzione, etc., e anche se nulla risulta sul casellario giudiziale. I procedimenti penali devono essere indicati qualsiasi sia la natura degli stessi;
- f) i titoli di studio richiesti ai fini della partecipazione alla selezione (laurea e specializzazione universitaria), con indicazione di data e sede di conseguimento nonché del voto finale;
- g) la posizione nei riguardi degli obblighi militari;
- h) la residenza e il domicilio o recapito, completo del codice di avviamento postale, al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura concorsuale;
- i) il recapito telefonico;
- j) di possedere per intero i requisiti generali e specifici illustrati agli articoli 2 e 3 del bando.

Le eventuali variazioni dei dati relativi ai punti h) e i) dovranno essere tempestivamente comunicate all'ufficio cui è stata indirizzata la domanda di partecipazione.

Alla domanda, dovrà essere allegato un curriculum della propria attività scientifica e professionale.

ART. 5

Valutazione titoli.

La selezione sarà effettuata per titoli da una Commissione nominata secondo le norme vigenti. La Commissione avrà a disposizione un punteggio massimo di 50 punti, così distribuiti:

- fino ad un massimo di **5** punti per il voto di laurea di II livello (da 66 a 76 - punti 1, da 77 a 88 - punti 2, da 89 a 99 - punti 3, da 100 a 110 - punti 4, 110 e lode - punti 5);
- fino ad un massimo di **35** punti per le esperienze lavorative nell'ambito della lingua sarda e dell'insegnamento della stessa;
- fino ad un massimo di **10** punti per altri titoli di studio (master universitari di secondo livello **5** punti, master universitari di primo livello **3** punti)

ART. 6***Commissione***

La Commissione giudicatrice verrà nominata nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia. La Commissione comprenderà un dipendente comunale che redigerà apposito verbale contenente i criteri di valutazione e il punteggio attribuito a ciascun candidato per ogni singolo titolo e la graduatoria finale.

ART. 7***Graduatoria***

La graduatoria finale sarà utilizzata in caso di rinuncia dell'assegnatario, di mancata accettazione del contratto o di dimissioni. In tal caso il contratto sarà conferito al candidato secondo l'ordine di graduatoria.

Al fine di garantire un'immediata ed idonea pubblicità, la graduatoria sarà affissa, successivamente al provvedimento di approvazione degli atti, all'albo Pretorio del Comune di Maracalagonis.

ART. 8***Conferimento del contratto***

Il contratto è conferito al candidato vincitore della selezione, secondo l'ordine della graduatoria. Il vincitore della presente procedura instaura un rapporto di lavoro a norma di legge. Tale rapporto non può avere alcun effetto ai fini dell'assunzione nei ruoli del personale del Comune di Maracalagonis.

ART. 11***Trattamento dei dati personali***

Ai sensi dell'art. 10, comma 1, della legge 31.12.1996 n. 675, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il Comune di Maracalagonis, per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche presso una banca dati automatizzata pure successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto, per le finalità inerenti la gestione del rapporto medesimo. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione.

Le medesime informazioni potranno essere comunicate unicamente alle Amministrazioni Pubbliche direttamente interessate alla posizione giuridico - economica del candidato. L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 13 della citata legge tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

ART. 12***Pubblicità***

Il presente bando sarà affisso all'Albo Pretorio del Comune di Maracalagonis per giorni 15.

Maracalagonis, 24 giugno 2010

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO GIURIDICO SOCIALE

F.to Gabriella Saba